INDICE

Premessa di Giuseppe Chiecchi	pag.	. 9
Introduzione	»	13
Parte prima. Paratesti e cornici da Boccaccio a Bandello		
1. L'eredità di Boccaccio: modello e modelli della tradizione novellistica italian	ıa »	27
2. Il ruolo delle figure femminili nelle raccolte novellistiche	»	45
2.1. L'identificazione del pubblico: la dedica alle donne	»	45
2.2. Le donne come lettrici reali e ideali	»	51
3. La brigata come modello di società	»	67
3.1. I primi novellieri post-boccacciani	>>	72
3.2. Le raccolte di novelle del Quattrocento e del Cinquecento	»	78
4. Le finalità della scrittura novellistica	»	119
4.1. Omne tulit punctum, qui miscuit utile dulci	>>	122
4.1.1. La vita in società e i rapporti amorosi	»	124
4.1.2. Vizi puniti e virtù premiate	»	127
4.2. II diletto	»	141
Parte seconda. La tradizione novellistica italiana in inghilterra: strutture, paratesti e cornici		
1. Traduzione e riscrittura di novelle nell'Inghilterra elisabettiana	»	147

2. La dedica	» 1/3
2.1. Mecenati, lettori e pubblico femminile	» 175
2.2. A Petite Palace of Pettie his Pleasure di George Pettie	» 185
2.3. Riche his Farewell to Military Profession di Barnabe Riche	» 195
3. La cornice e la brigata: reinterpretazioni del modello italiano	» 205
3.1. La civiltà della parola	» 205
3.2. Uno sguardo ironico sul reale	» 218
4. La poetica della novella nel mondo inglese	» 229
4.1. Il vizio punito come strumento educativo	» 229
4.2. Il narrare dilettevole	» 237
Conclusione	» 243
Appendice. Tabelle riassuntive	» 251
Indice dei nomi e delle opere	» 259